

## نماذج من مظاهر التواصل العلمي بين علماء إفريقيا

ذ. يحيى جبريل نيانغ

عضو مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة- فرع السنغال

بسم الله الرحمن الرحيم، وصلى الله وسلم على من أنزل عليه القرآن الكريم هدى ورحمة للعالمين وعلى آله وصحبه وسلم وبعد، فقد قال جل وعلا في محكم تنزيله: ﴿وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾<sup>1</sup>. صدق الله العظيم.

وقد أوضح القرآن الكريم فوائد التواصل الاجتماعي والعلمي منذ أربعة عشر قرناً من الزمان. ومن أغراضه التعارف بين بني البشر للتعامل بين الأفراد والجماعات كما قال الله تعالى في موضع آخر: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾<sup>2</sup>، فبالتعارف يحصل التعاون ويتم تبادل المنافع في جميع المجالات.

وهذا ما يريده أمير المؤمنين مولانا صاحب الجلالة محمد السادس ملك المملكة المغربية الشقيقة حفظه الله ورعاه. فأنشأ -لذلك- مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة لسدّ الخلل الموجود في القارة السمراء، وتسهيل التواصل بين علماء الأمة الإفريقية لتحقيق المصالح العامة التي قال عنها جلّ وعلا: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾<sup>3</sup>. وقد حقق الله سبحانه وتعالى رجاء أمير المؤمنين، الذي سنّ سنة حسنة كما قال النبي ﷺ: «مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً، فَعَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ، كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرٍ مَنْ عَمِلَ بِهَا، وَلَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِمْ شَيْءٌ»<sup>4</sup>.

1-سورة القصص، الآية: 51.

2-الحجرات، الآية: 13.

3-سورة المائدة، الآية: 3.

4-صحيح مسلم، كتاب العلم، باب من سن سنة حسنة أو سيئة ومن دعا إلى هدى أو ضلالة.

وعليه، يحاول هذا المقال تبيان نماذج من مظاهر التواصل العلمي بين علماء إفريقيا، نسأل الله تعالى أن يوفقنا لما يحب ويرضى وينفع به عباده في الدنيا والآخرة، إنّه وليّ ذلك والقادر عليه.

من المعلوم أن في القارة الإفريقية رجالا خلد التاريخ أسماءهم قاموا بعدة رحلات من قطر إلى آخر ومن بلد لبلد، نتجت بموجها علاقات إنسانية ومراسلات علمية، ومن هؤلاء الرجال على سبيل المثال لا الحصر: الشيخ سليمان بال زعيم الثورة الإسلامية ضدّ ملوك فوتا تورو عام 1776م؛ والمجاهد الأكبر الشيخ عمر الفوتي فال، ذلك الصوفي العظيم والرحالة الكبير فتح بلدانا كثيرة ونشر بها الإسلام والطريقة التجانية. ومنهم كذلك، الزعيم الصوفي الكبير الشيخ الحاج مالك سي من تواوون، والشيخ الإسلامي صاحب الفيض الرباني الشيخ إبراهيم نياس بمدينة كولخ-السنغال-الذي يعود إليه الفضل في انتشار الطريقة التجانية في إفريقيا الغربية، نتيجة الرحلات والمؤلفات والمراسلات؛ والشيخ الحاج سعيد النور تال زعيم المشايخ في عهد الاستعمار وسفير متجول بين كافة الربوع الإفريقية التي كانت تحت حماية المستعمر. ومنهم، الإمام الصوفي الشيخ داود سي، أحد مقدمي الشيخ سعيد النور تال ومستشاره الخاص، فهو الذي يدور حوله حديثنا اليوم في الموضوع المقترح.

### من هو الشيخ داود بن يوروسي؟

ولد في عام 1897م في منطقة فوتا تورو. شمال السنغال. وتوفي عام 1974م، وله من العمر 77 سنة عدد أبيات إحدى قصائده الفلانية.

فقيه سني صوفي، وشاعر، متمسك بالعقيدة الأشعرية، داعية كبير وحكيم فصيح، قدوة للأجيال الصاعدة وإمام زاوية حيّ زُوْبُسْ بديكار العاصمة، المعروف لدى بني جلدته ب: تشازنو داود سي **Thierno Daouda SY**، جلس للتدريس في الزاوية التي كان فيها إماما مدة 52 سنة، وتخرج على يديه عدد كبير من طلبة العلم وأخذ عنه الطريقة التجانية يريدون كُثْر، أصبحوا دعاة وأئمة في المساجد،

ومدرسين مجازين في إعطاء الورد التجاني لمن طلبه من بني جلدتهم في البلاد . منهم كاتب المقالة . وآخرون لا نحصي عددهم...

### اتصالاته وعلاقاته بعلماء عصره:

يعد الشيخ داود سي من كبار مقدمي الشيخ سعيد النور تال حفيد الشيخ عمر الفوتي في الطريقة التجانية، وله منه إجازة مطلقة صحبه طول عمره مع رجال من حوله، لأنَّ الشيخ سعيد النور كان يعتبر عهدئذٍ عميد مشايخ الأفارقة طوال الحماية الاستعمارية، ورئيس المجلس الأعلى للشؤون الدينية. وكان يتمتع بنفوذ كبير لدى السلطات...

هذا، وكان الشيخ داود سي من زمرة العلماء الكبار، له اتصالات واسعة بعلماء عصره أمثال السادة العلماء اللامعين في البلاد، ومن بينهم: الشيخ أبو بكر سي بن الشيخ الحاج مالك سي رضي الله عنهما، خليفته الأول وأخواه السيدان الكريمان، وهما: الشيخ عبد العزيز سي الدبّاغ والشيخ منصور سي وغيرهم من علماء البلاد.

ومن علماء البلاد الإفريقية المجاورة:

- الشيخ إِبْرَاهِيمَ عَالِ سِيدِي بَهْ من مدينة مبانج الصوفي الكبير والسني الورع.

- الشيخ انجاي بَهْبَابِي من مدينة بَهْبَابِي بموريتانيا كذلك.

ومع هذا الأخير تجسّدت علاقتهما بصداقة حصلت من خلالها مراسلات علمية ومعاملات بناءة، كما سنرى عند ذكرها في القصيدة التخميسية التي اشتركا في تأليفها.

### مؤلفات الشيخ داود سي رضي الله عنه:

كان الشيخ داود سي فقيها وشاعرا ولكنَّ معظم مؤلفاته كانت بالشعر في مختلف الموضوعات من العلوم الإنسانية، وهي بالتفصيل:

• **خمس قصائد باللغة الفلانية**. لغته الأمّ.. والثلاثة منها تتجاوز 100 بيت وأما الرابعة، فتحوى 222 بيتا حول سيرة الشيخ عمر الفوتي تال رضي الله عنه بعنوان: "جهاد الشيخ عمر الفوتي في غرب إفريقيا".

• ومنها أيضا، **قصيدتان باللغة الولفية**. وكان المرحوم متمكنا بهاتين اللغتين الوطنيتين بكل فصاحة وكتاهما لا تقل عن 80 بيتا، عالج في هذه القصائد قضايا اجتماعية وأخلاقية في الوعظ والإرشاد ودعوة الناس إلى التسامح وقبول الآخر وحسن الجوار.

وأما القصائد باللغة العربية فثمانية، نختار منها أربع قصائد كنموذج على سبيل المثال توضيحا لمقاصده ومواقفه وعلوّ همته في خدمة الدين والإنسانية:

**1/ قصيدة بعنوان "توسلات بني الرحمة"**. وتقع في 94 بيتا، تدور هذه التوسلات حول أمنية طالما تمنى تحقيقها في حياته، وهي أداء فريضة الحج وزيارة روضة رسول الله صلى الله عليه وسلم. هذا وقد استجاب الله دعاءه لأنه حجّ مرتين قبل وفاته.

#### ومطلع القصيدة:

الذكر جارب النوى دمع جرى	لا تنكرين أيا سعاد <sup>1</sup> دعي المرأ
أدنا الرحيل مع الحجيج لنشكرا	أم سُلَّ سيفُ العزم من غمد الكرى
أبندركب القوم من تلك القرى	مستعجلين وقصدهم أم القرى
أم في الرفاق الراجلين لخيبر	مستوجبين بغير ما زاد يُرى
سئمت سعاد تعلّلا لما أرا	دت رحلة قدر أبقى فتأخرا

وهكذا تحدّث الشاعر مع نفسه أثناء توّسله بنبيّ الرحمة صلى الله عليه وسلم، وذلك لحاجة في نفس يعقوب قضاها.

1- سعاد هنا يعني النفس أي حوار الشيخ مع نفسه في القضية...

ومعظم توسلاته تدور حول الصلاة على النبي المختار صلى الله عليه وسلّم لتحقيق أمنيته التي منعتة عن النوم، فله مع أوليائه شؤون في طيّات غيبه فهو عليم بذات الصدور.

**2/ قصيدة حول فضل الطريقة التجانية** لأنّها طريقة الذكر، والذكر هو القرآن الكريم. وهي تقع في 120 بيتا بعنوان: "ثمرات الطريقة التجانية للمريد الجاني"، عالج فيها الشاعر فوائد الطريقة التجانية وأثرها في المسلم ومكانتها في تقويم السلوكيات المعوّجة والتصرّفات المنحرفة مشيرا إلى تأثيرات الطريقة في سلوك الفرد المسلم.

وفيما يلي، نقدم للقارئ الكريم قطعة من القصيدة للوقوف على المواصفات التي بينها الشاعر فوائد الطريقة ومميزاتها الروحية والنفسية، فقال:

لرب الملك حمدان	وفي الأزل قديمان
وحادثان حمدان	إلى الأبدى يدومان
هي الإرشاد الرباني	قد أفلح شمل التجاني
ففيك الدعاء يا جاني	طبيبك ورد التجاني
جلاء القلب والروح	شفاء الجسم التجاني
صلاة الفاتح بإذنت	كفر ذنب التجاني
بها يزداد الإيمان	أخي في القلب التجاني

وأشار الشاعر إلى سرعة انتشار الطريقة التجانية في جميع آفاق الأرض بمُدنها وقراها رغم تأخر ظهورها عن جميع الطرق الصوفية، فقال:

أناديكم بإعلان	لتستمعوا للتجاني
أنيسة الأرض والمدن	زوايا ورد التجاني
علت منها إلى حين <sup>1</sup>	وظائف ورد التجاني

1- يريد هنا في كل حين: صباحا ومساء تملو أصوات الذاكرين بالورد...



فضاقت أرض إخوان<sup>1</sup> بنور الورد التجاني  
على الآفاق في الكون تزايد نور التجاني

وفي نهاية القصيدة توّسل الشاعر بسلسلته في الطريقة وبصالحهما من المشايخ، فقال:

بفضل الورد التجاني وسلسلتي لتجاني  
إلهي لا تؤاخذني بهفواتي ونسياني  
وبالصلحاء أحنّني برحمتك وأدخلني

3/ قصيدة ميمية بعنوان: "طفولة النبي مع حليلة السعدية". وهذه القصيدة جزء من السيرة النبوية، وبالخصوص رضاعته وتربيته صلى الله عليه وسلم في البادية وما شُهد خلالها من المعجزات وعلامات النبوة. وتقع القصيدة في 223 بيتا، ومطلعها:

الحمد لله ربّ العالمين السميح  
حمدا يماثل حق الحمد بالنعم  
يا راغباً في رضاع المصطفى العلم  
إذ نازع الخلق في إرضاع نورهم  
ع ذي الجلال والإكرام والعظم  
عمّت على خلقه بالفضل والكرم  
بُشرت بالنيل ما يكفيك من نظم  
أهل السماء وأهل الأرض زينهم

وهنا، يشير الشاعر السنغالي في مستهل القصيدة إلى النزاع الدائر بين الخلائق في تربية النبي صلى الله عليه وسلم، ولكن السيدة حليلة السعدية هي التي حالفها الحظ عن الجميع بالقدرة الإلهية كما قال الشاعر:

قالت طيور ألا يا جملة الخيم  
قالت وحوش لنحن الكافلات الأمين  
ظئر الحبيب لنا مع جملة الخدم  
نحن أولى بخدمته من الخدم

1- كان أصل البيت (فضاق الجوّ للإخوان)، فتم تعديلها بما يناسب...

قالت ملائكة تربية الغطم  
 قالت غمائم يا ذا الجو والغيم  
 لسان قدرة ذي الإيجاد والقدم  
 خصصتموا أهل أرض السعد من حكم  
 حازت قبيلتكم بالسعد في القدم  
 نالت حلیمتكم ما ليس منقسم  
 أهل السماء بها أولى بها من الخيم  
 مُرنا لنحمله معنا إلى الصّرم  
 قال السلام عليكم جملة الخدم  
 بالفضل عن سائر الأكوان كلهم  
 بين القبائل من عرب ومن عجم  
 بسعدها سبق آل السعد غيرهم

ويشير الشاعر إلى الأسباب التي منحت هذه السيدة، هذا الحظ العظيم وهو إرضاع رسول الله صلى الله عليه وسلم وتربيته عن سائر نساء العالم. ومن أسباب هذا الحظ العظيم قال الشاعر:

كانت حلیمة في نوروفي ظلم  
 بل إثمًا لازمت حمدا بلا سأم  
 فأنطق الله حمدا باح بالكلم  
 وقال لي اشربي من ماء ذي شيم  
 وقيت من شرما يؤذيك أو يصم  
 بشرت بالابن ظنرا جامع النعم  
 تكثر من الحمد للوهاب رهم  
 حتى رأته حمدها في النوم لم تخم  
 نحن المحامد ما لازمت لا تكم  
 والماء كاللبن المعسول مطعم  
 شدائد وحروب الفقر والنقم  
 أزال مولاك عنك سائر الغمم

وهكذا مضى الشاعر في سرد تفاصيل القصة حول سير الأمور والأحوال طوال مدة الرضاعة إلى حين إرجاعه صلى الله عليه وسلم لأمه، فاختمت القصيدة بالصلاة على النبي بعدة أبيات أولها قوله:

صلّ عليه إلهي واهب النعم  
 محمد سيد الأشراف كلهم  
 ملء السماء صلاة واسع الرحم  
 وطيب ظاهر الأخلاق والشيم

وتطبيقاً لأمر المولى جلّ وعلا القائل: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>1</sup>. فإن رجال الصوفية اتخذوا الصلاة على النبي قوت قلوبهم وغذاء أرواحهم في كل لحظة من لحظات حياتهم.

وأما ما يخص التواصل العلمي بين الشيخ داود سي والعلماء الأفارقة، فنذكر منه اتصاله ببعض علماء الجمهورية الإسلامية الموريتانية الشقيقة وأبرزه اتصاله بعالمين صوفييين معروفين بالورع والالتزام بالكتاب والسنة - كما أشرنا إليه سابقاً- وهما:

**الشيخ إبراهيم عال سيدي به** من مدينة امبانج "Mbagn"، جنوب موريتانيا. وقد عامله الشيخ داود سي معاملة الصداقة النزهة تساندها مراسلات مستمرة أدت إلى تزويج الشيخ إبراهيم به ابنته بأحد تلاميذ زميله الشيخ داود سي، وقد أنجبت البنت لزوجها أولاداً هم اليوم علماء، وهذا طبعاً من ثمار العلاقة المتينة.

**وأما الثاني، فهو الشيخ انجاي** من مدينة بهبابي بالجمهورية الموريتانية أيضاً، فالتواصل العلمي الذي ربط بين الشاعرين أمر لافق للنظر والأغرب في الأمر أنهما لم يتعارفا شخصياً طوال المراسلة، فلم ير أحد منهما الآخر بأمّ عينيه...

وذات يوم حضر أحد تلاميذ الموريتاني إلى مجلس التدريس **للشيخ داود سي** بالزاوية، فسلم ثم جلس، ورحب به الشيخ داود سي، وكان يعرف الرجل فأخبره بأنه من تلاميذ الشيخ انجاي بموريتانيا، فذكر له بعض مناقبه من الفضل والعرفان والزهد والورع، ثم أخرج ورقات فيها قصيدة لهذا العالم كدليل على ما وصفه به، فأخذها الشيخ داود سي واطلع على القصيدة ثم طلب منه الشيخ أن يتركها معه إلى الغد ليطلعها، فقبل الرجل.

وفي الحين طالع الشيخ تلك القصيدة فوجدها تدور حول نفس الأغراض والموضوعات التي في قصيدته، إحداهما بالفلانية والثانية بالعربية حول الطريقة

1-سورة الأحزاب/ الآية: 56.

التجانية. ولهذا، تحركت فيه رغبة المشاركة في عمل زميله الموريتاني بعد أن أعجبتة القصيدة فهاجت بها شاعريته...

ولما رجع ضيفه في الغد أخبره بإعجابه بعمل زميله، فكتب من ثم رسالة يثني فيها على المؤلف بما هو أهله، فطلب منه إذنا لمشاركته في العمل. وبعد استلام الرسالة أجاب العالم الموريتاني بالقبول ولكن بأية كيفية ونوعية هذه المشاركة؟ لما استلم الشيخ داود السنغالي الجواب، كتب إليه ردا، يبين فيه رأيه ونوعية العمل وكيفيته.

وهكذا بعد مراسلات عديدة بين الشيخين تمّ الاتفاق على المشاركة والكيفية بشرط احترام الموضوع والأغراض الواردة في القصيدة. وكان الشيخ داود سي قد اقترح عليه شكل التخميس. فشرع في العمل حتى تمّ ذلك بحمد الله تعالى بشكل رائع.

استمرت العلاقة الأخوية بين الشاعرين عن طريق المراسلة إلى أن التحقا بالرفيق الأعلى دون أن يرى أحدهما الآخر بأّم عينيه؛ فجزاهما الله تعالى خيرا بهذا العمل وأن يجعله في ميزان حسناتهما يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم أمين.

والآن نقدم للقارئ الكريم قطعة من هذه القصيدة المشتركة عن طريق المراسلة بين الشيخ داود سي (السنغالي) والشيخ انجاي بهباي (الموريتاني)، والتي تمثل نموذجا للتواصل العلمي بين علماء إفريقيا. وهي بعنوان:

### «تنبيه الخلان على ترغيب الإخوان»

ببسملة هي الأولى<sup>1</sup> وحمدلة لمن أولى  
وصلصلة على المولى عليهم رحمة المولى

1- تنبيه على أن كل وحدة تحتمها خط، فهي للشيخ داود السنغالي والوحدتان الأخيرتان للشيخ انجاي بهباي الموريتاني.

تُمدّ ببحر رضوان

بدأت باسم من بيها	ئهِ الأنوار تستهِي
يليه أحمد إلهَا	شروعِي فِي مرادي ها

هنا يبدو للإخوان

أقول الحمد حمدان	قديمان يدومان
وحادثان حمدان	ألا حمدي لرحمان

وثنائي لا يزالان

هلموا أهل تجان	إلى تنبيهه خلان
على ترغيب إخواني	هُديتم أهل تجاني

عداكم كل خذلان

جزيتم خير دارين	حُظيتم فخر وجهين
كُفيتم ضير ضدين	وُقيتم شر دارين

حُميتم كيد الشيطان

لورد الأصل أوردنا	فأسعدنا وأشهدنا
سنشهد أن مرشدنا	بمهد الفضل أرشدنا

لهذا القطب الصمداني

وبعد هذه المقدمة لترغيب الناس في الطريقة التجانية والدعوة إليها، شرع

الشاعران في ذكر فوائدها وفضل من تمسك بها كما بينا من خلال ذلك أوقات الذكر في الصباح والمساء، فقالا:

صلاة أجرتا إليها جثيل مرة منها

سواها لا يماثلها لنا المولى يضاعفها

وإن من غير تجاني

وفي الأصال يا صباح وءاناء وأصبحاح

حمدنا ربّ أرواح مُنحننا كل أرباح

بلا مَنٍ ونقصان

فيا طوبى لمربط بقيد الختم مشترط

حوى ما غير منضبط قد أفح كل منخرط

ومُوفٍ عهد تجان

وقد خصصا في القصيدة جانبا مهما من الوصايا حول شروط وآداب تحث عليها الطريقة التجانية وتحذر من إهمالها. فقالا:

وصايا الغوث تاركها يبور لذاك وارثها

يناصح من يبايعها شروط الورد وقّوها

لتقفوا نهج تجاني

حدود الشرع راعوها فروض العين أدّوها

أماناتٍ فردّوها وذات البين راعوها

وإن من حامل واني

صَلُّوا أَرْحَامَكُمْ تَجِدُوا      فَلَاحًا مِثْلَ مَنْ سَعِدُوا  
زَنُوا بِالْقِسْطِ لَا تَعْدُوا      حَقُّوقًا بَيْنَكُمْ أَدُوا  
وَدَاوُوا كُلَّ شَنْئَانٍ

أَطِيعُوا الْحَقَّ وَالْخَيْرَ      أَدِيمُوا الشُّكْرَ وَالْيَسْرَ  
لِمَا لَا يَعْقُبُ الضَّيْرَ      أَشِيعُوا بَيْنَكُمْ خَيْرًا  
أَشِيحُوا شَيْنَ إِخْوَانٍ

دَعُوا مَنَّا أَدَى وَبَدَى      نَهَاكُمْ رَبُّ عَنِ هَذَا  
وَعَاهِدَكُمْ فَمَنْ نَبَذَا      يَرَى مَا تَصْنَعُونَ إِذَا  
صَنَعْتُمْ غَيْرَ نَوْمَانٍ

وخلاصة المقال أنّ الشاعرين بصفتهما زعيمين في الدين ومرشدين نحو القيم المثلى لتكوين أجيال سليمة وأطر أقوىاء في العقيدة الأشعرية متمسكين بالثواب الدينية الأصلية فقهاً وتصوفاً لذلك ضمنا كامل القصيدة بالوعظ والإرشاد والتوجيهات القيمة في مسار التصوف.

ونختتم القصيدة على طولها<sup>1</sup> بأبيات يقوم كل من الشيخين بتعريف نفسه وهويته أثناء المراسلات، وقال الشيخ انجاي الموريتاني:

أَسْأَلُ عَيْنَ نَازِمِهَا      أَسَيِّمِي انْجَايَ مُشْتَهَرِ  
لَدَى قَوْمِي وَجِيرَانِي      لَوَالِدِهِ عَمْرٍ يُعْرِفُ

1- تقع القصيدة على أكثر من 100 بيت.

كفى من ذلك تبياني

فأجاب الشيخ داود السنغال هو الآخر، فقال:

أنا البولي<sup>1</sup> داود  
سليل سليم محمود  
معي من جاء كي نُجزي  
بفضل الله لا نُخزي

فهبابي هو المعني

والملاحظ هنا في هذا التخميس دقة النظر ونزاهة التفكير ورغبة أكيدة في بناء الإنسان الإفريقي المسلم على أساس العقيدة الأشعرية والسنة المطهرة. كما تظهر من خلال القصيدة درجة الرجلين من التصوف السني ورغبتهما في تثبيت دعائم العرف الإفريقي بجانب الهوية الإسلامية، ﴿ولكل درجات مما عملوا ولنوفيهم أعمالهم وهم لا يظلمون﴾<sup>2</sup>.

فجزى الله الشعارين عن الإسلام والمسلمين خيرا، فقد أديا حقا واجهما الدعوي ونقذا وصية الرسول عليه الصلاة والسلام التي وصى بها علماء الأمة الإسلامية، في قوله: «بلغوا عني ولو آية». فذلك من واجبات كل عالم في محيط المجتمع الذي يعيش فيه وإن لم يفعل فقد أهمل أعظم واجب في الإسلام.

وهذا ما فهمه الشيخان الجليلان فقاما بدورهما على أحسن وجه عن طريق الشعر لما للشعر من الأثر. فجزاهما الله عن الأمة خيرا، ﴿وفي ذلك فليتنافس المتنافسون﴾<sup>3</sup>، وبمثله فليعمل العاملون...

جعلنا الله ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

1- تنبيه: كلا الشعارين سعي مدينته التي ينتهي إليها في البلاد، فمدينة الشيخ داود سي: امبول بران Mbolo Birane، فهو لقب للقبيلة فسميت به تلك المدينة. فجاء الشاعر بياء النسبة فقال: بولي. ومدينة زميله: هبابي Bababé.

2- سورة الأحقاف، الآية: 18.

3- سورة المطففين، الآية: 26.

وفي ختام هذه المقالة نقدم الشكر الجزيل لصاحب الجلالة أمير المؤمنين مولانا محمد السادس ملك المملكة المغربية الشقيقة، ورئيس مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة، أيده الله ونصره في هذا المشروع المقدس لجمع شمل علماء القارة السمراء وتوحيد صفوف الأمة الإسلامية فيها، فאלله تعالى نسال أن يطيل عمره موفورا بالصحة والعافية حتى يتم على يده هذا المشروع العظيم، وأن يقر عينه بولي عهده وبجميع الأسرة الملكية، كما نساله تعالى التقدم والرفاهية للشعبين الشقيقين، وأن يوثق العلاقة والصدافة بين البلدين وبين جميع بلدان القارة. سائلا المولى عز وجل كذلك أن يعم الأمن والاستقرار كافة البلدان الإفريقية، حتى تتحقق عولمة القارة الإفريقية على أساس الأخوة الإسلامية ووحدة الصف بين علمائها، لتحقيق أمنية أمير المؤمنين عن طريق هذه المؤسسة المباركة التي بدأت تؤتي أكلها كل حين، حيث يتم من خلالها تبادل الآراء والخبرات بين علماء القارة فله الحمد والشكر.

ونختتم أخيرا بالشكر لإدارة المجلة ومديرها وكافة العاملين فيها لإتاحة الفرصة بإبداء أفكار العلماء. وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين والسلام على من اتبع الهدى، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ودمتم كما رمتم. وصلى الله وسلم على سيدنا محمد الفاتح الخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق وعلى آله وصحبه وسلم.

